

Causas de la emigración internacional en la novelística ecuatoriana

Causes of international migration in ecuador novelistic

Autor:
Yovany Salazar Estrada

Universidad Nacional de Loja
Área de la Educación, el Arte y la Comunicación

La correspondencia sobre este artículo dirigirse a Yovany Salazar Estrada, Carrera de Lengua Castellana y Literatura, Universidad Nacional de Loja, Ciudad Universitaria "Guillermo Falconí Espinoza" (La Argelia).
Correo electrónico: ysalazarec2002@yahoo.es
Teléfs.: 593 072 547 067; 593 072 547 234; 593 072 57 16 83.
Casilla Postal Letra "S".

Recibido: 02-02-2015
Aceptación: 30-05-2015
Publicado: 30-06-2015

Resumen

Desde un enfoque pluridisciplinar, devenido de las aportaciones teóricas de algunas disciplinas provenientes de las ciencias sociales y humanidades, se fundamentan, ejemplifican y analizan los principales factores causales, de orden estructural, coyuntural y personal, que determinan, aceleran o facilitan la concreción del proyecto emigratorio, de carácter internacional, de los ecuatorianos, en dirección hacia los Estados nacionales más desarrollados del Hemisferio Norte, de manera especial Estados Unidos de Norteamérica y España, sobre todo en los años finales del siglo XX y primeros del XXI, conforme se ha representado y recreado, literariamente, en el discurso narrativo de las siete novelas ecuatorianas seleccionadas como objeto de estudio.

Palabras clave: Emigrante, Emigración económica, Emigración laboral, Redes migratorias, Migración internacional, Novela ecuatoriana.

Abstract

From a multidisciplinary approach, become of the theoretical contributions of some disciplines from of the social sciences and humanities, are based, illustrate and analyze the main causal factors, structural, cyclical and personal, that determine, accelerate or facilitate the realization of the migratory project, international of Ecuadorians, towards more developed national States of the northern hemisphere, especially the United States and Spain, specially in the late twentieth century and early twenty-first, as it was represented and recreated, literally, in the narrative of Ecuadorian selected seven novels as study object.

Key words: Imigrant, economic Emigration, Labor migration, migratory net works, International Migration, Ecuadorian Novel.

INTRODUCCIÓN

La migración humana, que ha estado presente en toda la historia del Ecuador, desde sus mismos orígenes, ha sido representada y recreada en las más diversas expresiones artísticas: artes musicales o sonoras, artes visuales (pintura, fotografía, vídeo, dibujo, grabado), artes plásticas, artes escénicas, artes cinematográficas y en las artes literarias, en sus principales géneros: novela, cuento, poesía, testimonio, crónica, ensayo y teatro.

En la obra novelística, el problema de la migración interna estuvo presente desde los inicios del Siglo XX, conforme lo testimonia *A la Costa* (1904), del pionero del realismo social Luis A. Martínez (1869-1909); décadas más tarde advendrán *El éxodo de Yangana* (1949), del mejor narrador del chazo lojano y el habitante de la Región Sur del Ecuador Ángel Felicísimo Rojas (1909-2003); *Los hijos* (1962), del narrador cuencano Alfonso Cuesta y Cuesta (1912-1991); y, en pleno siglo XXI, *El retorno* (2013), del escritor lojano Aquiles Hernán Jimbo Córdova.

En este género narrativo, la alusión al fenómeno de la emigración internacional, hacia Estados Unidos de Norteamérica y otros Estados nacionales más desarrollados del Hemisferio Boreal, se inicia con *El Muelle* (1933), del multifacético escritor guayaquileño Alfredo Pareja Diezcanseco (1908-1993); más de setenta años después de publica *El Inmigrante* (2004), de Gonzalo Merino Pérez (1939); *El sudaca mojado* (s.f.), de Mauricio Carrión Márquez; y, *Los hijos de Daisy* (2009), de Gonzalo Ortiz Crespo (1944).

En correspondencia directa con la "estampida emigratoria" de ecuatorianos hacia España advendrán las novelas, cuyas tramas narrativas giran, de manera exclusiva, en torno a esta problemática sociológica de fondo: *Camas calientes* (2005), del profesor quiteño Jorge Becerra (1944); *La memoria y los adioses* (2006), del escritor cuencano Juan Valdano Morejón (1940); *Trashumantes en busca de otra vida* (2012), del intelectual lojano Stalin Alvear (1942); *La seducción de los sudacas* (2010), del prolífico y laureado narrador, también lojano, Carlos Carrión Figueroa (1944), aún inédita; y, dos de las siete historias (novelas cortas) derivadas de esta voluminosa ficción novelesca, que ya han sido publicadas: *La utopía de Madrid* (2013) y *La* (2014) (Cfr. Salazar, 2014, p. 18-19).

No obstante la cantidad, y en algunos casos, también, calidad, de la producción novelística ecuatoriana, que recrea el fenómeno sociológico de la migración, interna e internacional, proveniente de este Estado nacional andino, de las búsquedas bibliográficas que se han realizado se concluye que hasta el momento actual todavía no existe un estudio de conjunto que analice, valore e interprete el aporte de estas obras literarias a la narrativa de ficción del Ecuador y Latinoamérica, así como a la comprensión del fenómeno sociológico en referencia, desde otros ángulos de aproximación.

Con fundamento en el vacío crítico valorativo y cognitivo antes evidenciado se justifica la elaboración de un trabajo analítico, el mismo que, sin desmerecer la importancia de las obras novelísticas como objeto estético en sí, ni la calidad técnico narrativa y estético literaria de algunas de ellas, como: *El muelle*, *La memoria y los adioses* o *La seducción de los sudacas*, cada una de las cuales ameritaría un trabajo valorativo de mayor amplitud; en esta ocasión, desde una perspectiva sociológica de valoración de la obra novelística, se analiza la representación de los factores causales del proceso emigratorio internacional de los habitantes del Ecuador, tal como han sido recreados en las obras seleccionadas como objeto de estudio.

En el corpus narrativo de las novelas ecuatorianas ya mencionadas con anterioridad, la representación y recreación literaria del proceso emigratorio internacional, desde un enfoque pluridisciplinario, devenido del campo de las ciencias sociales y humanidades, se pueden analizar variados aspectos, entre los que destacan: los factores causales, de orden estructural, coyuntural y psicológico, que determinan, aceleran o facilitan la concreción del proyecto emigratorio; las razones que han inducido al cambio en los países de destino de los emigrantes ecuatorianos; la feminización del flujo emigratorio, a fines del siglo anterior e inicios del presente; el viaje del sujeto emigrante, que protagoniza el fenómeno, desde el lugar de residencia hasta el país de destino; la llegada al Estado nacional elegido por el emigrante; el deslumbramiento que produce, en los emigrantes ecuatorianos, la primera visión del país o la ciudad de destino; las reacciones de profunda desilusión que tienen los emigrantes frente a los reducidos espacios de vivienda y descanso, en los que tienen que sobrevivir

en los Estados nacionales de arribo; el problema de los papeles que regularicen el ingreso y permanencia en el país de llegada; los trabajos que tienen que cumplir, siempre ubicados en la escala más baja de la distribución social jerarquizada de los mismos; la amenaza del desempleo, que resta tranquilidad y sueño a los emigrantes; los esfuerzos por acostumbrarse y adaptarse en el país donde se ha fijado la nueva residencia; la comunicación con los seres queridos que quedaron en Ecuador, como una estrategia que les permita superar la sensación de mantenerse en el limbo; y la desintegración familiar y el bajo rendimiento escolar de los hijos de emigrantes, como dos de las consecuencias más relevantes de la emigración internacional de los ecuatorianos.

De esta cantidad de temáticas que pueden ser objeto de análisis, desde un enfoque sociológico de aproximación a la narrativa de ficción, la misma que no excluye otras opciones de lectura y valoración de las obras novelescas, en tanto construcciones artísticas, en el presente trabajo sólo se fundamenta, ejemplifica y analiza los principales factores causales que determinan, coadyuvan o facilitan la emigración internacional de ecuatorianos, en dirección al Hemisferio Boreal, de manera preferente Estados Unidos de Norteamérica y España, conforme han sido representados y recreados en las novelas ecuatorianas seleccionadas como objeto de investigación, que es lo que se desarrolla en las páginas subsiguientes.

MÉTODOS Y MATERIALES

El trabajo se lo desarrolló bajo las orientaciones de la metodología y técnicas propias de la investigación bibliográfico documental. En esta perspectiva, luego de la lectura inicial de todas las novelas que representan la problemática sociológica de la migración, interna e internacional, en el Ecuador, se procedió a una primera delimitación temática de los aspectos más relevantes, que ameritaban un análisis pormenorizado.

En el proceso de recolección de la información requerida para desarrollar el análisis previsto se utilizó dos tipos de fuentes: las primarias, que comprenden los textos de las siete novelas ecuatorianas seleccionadas

como corpus narrativo de análisis y entre las de carácter secundario se consideran las obras de fundamentación teórico conceptual en torno a las múltiples causas de la emigración internacional de ecuatorianos, así como a los resultados de investigaciones sobre esta problemática que se han publicado, en los últimos años, tanto en el Ecuador como en el extranjero, especialmente en España.

La secuencia metodológica que siguió el proceso investigativo se resume así: se partió de la lectura analítica, comprensiva y crítica de las novelas ecuatorianas investigadas; en una segunda fase, y a veces de manera simultánea, se leyó las obras que fundamentan o desarrollan lo relacionado a los factores causales de la emigración internacional de los ecuatorianos; para, en un tercer momento, proceder a la ejemplificación a través de citas extraídas de los textos y análisis de la representación de las distintas causas que determinan, coadyuvan y facilitan la emigración internacional de los ecuatorianos, en las novelas ecuatorianas estudiadas.

Para la búsqueda y recuperación de la información necesaria, en los dos tipos de fuentes bibliográficas ya enunciadas, en Ecuador, se acudió a las bibliotecas de las universidades públicas y privadas de las ciudades de Quito, Guayaquil, Cuenca y Loja; y, en España se consultó en la Biblioteca Nacional de España, Biblioteca Hispánica de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y bibliotecas de la Universidad Complutense de Madrid, especialmente la Biblioteca María Zambrano y las bibliotecas de las facultades de Filología y Filosofía. También se ha accedido a los servicios bibliográficos que están disponibles en las bases de datos científicas a las que tienen suscripción, tanto la Universidad Nacional de Loja (Ecuador) como la Universidad Complutense de Madrid.

1. Las causas estructurales que determinan la decisión de abandonar el Ecuador

Como la primera novela ecuatoriana en abordar el fenómeno sociológico de la emigración internacional de ecuatorianos hacia Estados Unidos de Norteamérica fue *El Muelle*, de Alfredo Pareja Diezcanseco, publicada en el año de 1933, se hace necesario mencionar las causas estructurales y coyunturales que indujeron a la inicial salida de compatriotas, durante la primera mitad del

Siglo XX. Para ello hay que recordar que, en el contexto internacional, como secuela de la Primera Guerra Mundial (1914-1918), adviene la crisis que desquicia la economía de todas las naciones capitalistas del planeta, comenzando por Estados Unidos de Norteamérica. Una evidencia de ello constituye el Crac financiero de de 1929, que constituye la más devastadora caída del mercado de valores en la historia de la Bolsa de Nueva York, tomando en consideración el alcance global y la larga duración de sus secuelas, sobre todo en países pequeños, exportadores de materia prima y dependientes de esa economía, como es el nuestro.

En el Ecuador de esos años, no obstante los denodados esfuerzos del gobierno presidido por el Dr. Isidro Ayora Cueva, por reorganizar las finanzas públicas del país, con el asesoramiento de la misión norteamericana Kemmerer, la crisis se agrava como consecuencia de la peste del cacao, el principal producto de exportación de la época, y debido también, a la inestabilidad política interna; puesto que el período comprendido entre el 9 de julio de 1925 y el 28 de mayo de 1944 es el más accidentado y borrascoso de la vida republicana del Ecuador, ya que en un lapso de menos de veinte años se suceden más de 20 encargados de la Función Ejecutiva, se produce la Guerra de los cuatro días en Quito, en 1932, con un saldo de varios muertos, la invasión peruana en 1941 y la ulterior firma del nefasto Protocolo del Río de Janeiro, en enero de 1942, instrumento jurídico que legalizó la mutilación de cerca del 50 por ciento del territorio ecuatoriano, en la Región Amazónica y sirvió de base para el arreglo definitivo del diferendo limítrofe con Perú, el 26 de octubre de 1998 (Cfr. Salazar, 2000, p. 6).

Este es el contexto socio histórico en el que Alfredo Pareja Diezcanseco comienza a escribir su obra novelística de mayor significación, la misma que se inicia con la ya citada *El Muelle* (1933), novela pionera en el tratamiento del problema emigratorio, de carácter internacional originado en el Ecuador y de su lectura se desprende que, el detonante de la salida de Juan Hidrovo, el protagonista de la novela, desde la perla del Pacífico, con destino a Nueva York, fue la peste que azotó a las plantaciones de cacao, en la Región Litoral o Costa del Ecuador.

A quienes más afecta esta severa crisis económica del incipiente capitalismo en el Ecuador, como siempre

ocurre, fue a los que sobreviven de la venta de su fuerza de trabajo. A este segmento poblacional se le dificulta hasta la posibilidad de satisfacer las necesidades humanas básicas: alimentación, vivienda, vestido, salud, educación. Ante la falta de opciones laborales en el medio local, emerge la alternativa de viajar, emigrar, abandonar el país y probar suerte en otras latitudes; pues, como dice el narrador de la novela de Pareja: "Pero aconteció que un día se terminó la cosecha de cacao, y Juan no tuvo trabajo. Deambulaba por el malecón, ofreciendo sus servicios como cargador. Aquí era un cambio de casa, allá un bulto para enfardelar y llevar a la estación del ferrocarril... pocos centavos obtenía así" (Pareja, 2003, p. 241).

Con el paso del tiempo, las posibilidades de encontrar trabajo se dificultan cada día más. No hay recursos para poder cubrir las necesidades básicas de los protagonistas de la novela y la peste del cacao que se iba generalizando extermina toda esperanza: "Juan esperaba los próximos meses de cosecha de cacao para volver a su antiguo trabajo, pero comenzó la peste de la escoba de la bruja y las mazorcas sanas escasearon. El número de trabajadores fue limitado (...)" (Pareja, 2003, p. 46).

En estas difíciles circunstancias el protagonista de la novela consigue trabajo de marinero, con viajes entre los puertos de Nueva York y Valparaíso, en los cuales le comenzó a ir bien; sin embargo, influido por el relato de un amigo que le aconsejó radicarse en Estados Unidos y porque así es la ilusión humana, en uno de esos viajes, impulsado por las aspiraciones de guardar dinero, aprender inglés o un oficio cualquiera Juan Hidrovo decidió quedarse a trabajar en la gran metrópoli norteamericana, desobedeciendo, en esta oportunidad, todos los consejos y advertencias de sus compañeros de embarcación que le decían exactamente lo contrario de lo que antes le había sugerido otro amigo: "Fue sordo a los consejos que le daban los amigos para que no se quedara aquella mañana que llegó a la ciudad inmensa. Le dijeron de la crisis, de la falta de trabajo, de lo difícil que era volver a embarcarse. Era inútil" (Pareja, 2003, p. 22). Sin embargo, no obstante las ilusiones que se forjó al resolver permanecer en la Gran Manzana, al final, ante la imposibilidad de tener un trabajo permanente en Nueva York tuvo que retornar desengañado y pobre a

sobrevivir, junto con su esposa María del Socorro Ibáñez, en la ciudad de Guayaquil.

La siguiente novela: *El Inmigrante*, de Gonzalo Merino Pérez, que también alude a la emigración internacional desde el Ecuador hacia Estados Unidos, se publica con una distancia de más de siete décadas respecto de la anterior; motivo por el cual, para analizar las causas que determinan la nueva oleada emigratoria de ecuatorianos, es oportuno reseñar que la severa crisis económica y la inestabilidad política que volvió a afectar al Ecuador, a finales del Siglo XX y principios del XXI, de una manera un tanto similar a lo que aconteció en las décadas de veinte y treinta del siglo anterior, se constituye en el detonante para que la mayoría de ecuatorianos deseen abandonar el país, conforme se evidencia en *El Inmigrante*: "La insuficiencia de recursos económicos fue el motivo principal que los indujo a tomar la decisión de viajar hacia Nueva York. Anterior no tenía trabajo y debía mantener a sus dos hijos" (Merino, 2004, p. 7).

Causa de la emigración que se ratifica cuando el exiliado político cubano que lo ayuda a buscar un lugar en donde pernoctar y le pregunta sobre la realidad ecuatoriana, Antenor le explica sobre las dificultades y paradojas de un país que, pese a tener abundantes riquezas naturales, a consecuencia de los malos gobiernos, la mayoría de habitantes no pueden salir de la pobreza en la que se encuentran sumidos: "(...) por el contrario, cada día se hunde más, y la pobreza aumenta, no hay fuentes de trabajo, los precios se desmandan y la criminalidad nos tiene con la vida en vilo" (Merino, 2004, p. 19).

En el discurso narrativo de la novela de Merino, las críticas a la dura problemática de la realidad socioeconómica del Ecuador son muy frecuentes. No cesan, incluso cuando la suerte de los esposos Malavé - Hernández ha cambiado radicalmente; puesto que según Eufemia: "una educación totalmente mala desde sus orígenes, desde sus bases, una competencia incalculable y desleal por la existencia de miles de profesionales desocupados, la economía por los suelos y el dinero costoso, amén de una criminalidad abultada y en crecimiento" (Merino, 2004, p. 119).

Muy vinculadas a las causas de naturaleza estrictamente económica que generaron la emigración internacional

de los ecuatorianos, están, una vez más, las políticas. Por ello, el personaje protagónico de la citada novela reitera, hasta el cansancio, que la causa de la pobreza en el Ecuador la tienen los malos gobernantes que se han turnado en el ejercicio del poder, a través de su historia republicana: "La falta de incentivos para el trabajo, la escasez de oportunidades, las reducidas remuneraciones, los costos elevados de los productos de toda clase y más aún de los de primera necesidad, en un país repleto de riquezas, pero mal gobernado y peor administrado, no daba chance a mantener una vida modesta ni algo que se le parezca" (Merino, 2004, p.).

En la tercera novela en ser publicada, que aborda el fenómeno de la emigración internacional de los ecuatorianos, en este caso con destino a España: *Camas Calientes* (2005), de Jorge Becerra, se expresa que la causa estructural que determinó la salida de ecuatorianos es la crisis económica que afectó al país y a ella se suman factores de otra naturaleza. Un voleibolista ecuatoriano, con el que el narrador establece contacto en el Parque El Retiro de Madrid, confiesa las razones de su llegada a España: "(...) mientras caminamos le pregunto que por qué vinieron a España, dice que por pobres, porque allá la plata no alcanzaba para nada, ya estábamos cansados de los malos gobiernos que nunca habían hecho nada, porque no había trabajo, porque todos estaban viniendo, solo los pendejos se quedaban allá" (Becerra, 2005, p. 232). Una gran parte de los entrevistados por el narrador de la novela, aseveran que las verdaderas razones que los llevaron a emigrar a España fueron económicas y las secuelas que de ellas derivan: "(...) lo que realmente les había animado a salir de su país fue la necesidad, el hambre, la desocupación (...)" (Becerra, 2005, p. 325).

En *El sudaca mojado*, de Mauricio Carrión Márquez, también se hace patente que los factores económicos son los que determinan la emigración de los ecuatorianos, primero a lo interno, desde el campo a la ciudad: "Nacho, emigró a la gran ciudad hace cinco años, vino de la zona rural, el campo ya no le daba recursos económicos para mantener su familia y no quiso aceptar la oferta de sembrar coca... que por allí bien crecía y pagaban buenos precios" (Carrión, s.f., p. 7).

La severa crisis, de diferente orden y naturaleza, que afecta al Ecuador y el efecto llamada que se ejercía

desde los países del Hemisferio Boreal, especialmente Estados Unidos, generaron una verdadera histeria colectiva entre los ecuatorianos, de similar manera a lo que acontece con los habitantes de las otras naciones del sur del continente, la mayoría de los cuales pugnaban por abandonar el país: "Los latinoamericanos se arriesgaban en largas y peligrosas jornadas de viajes por Centro América y trataban de cruzar las fronteras a Estados Unidos, pagando fuertes cantidades de dólares a los famosos 'coyotes' o 'polleros', viajando por México para luego arriesgar la 'pasada' al otro lado del Río Bravo y cumplir el sueño dorado" (Carrión, s.f., p. 15).

En *La memoria y los adioses* (2006), de Juan Valdano Morejón, se advierte que, frente a los insistentes requerimientos de los compatriotas con los que se entrevistó en España, en relación con la crisis económica que venía azotando al Ecuador y que empujaba a un significativo porcentaje de habitantes a querer abandonar el país de origen, al narrador protagonista de la ficción novelesca, José Hipólito Medina, no le queda más opción que contarles la verdad: "(...) los bancos -al menos muchos de ellos- habían quebrado y, en los que aún permanecían abiertos, el dinero de la gente se había congelado. Los banqueros habían optado por guardarse la plata de sus clientes y fugarse a Miami (...). De un solo plumazo el gobierno había convertido a prósperos ciudadanos en esquilados indigentes" (Valdano, 2006, p. 36).

En *La seducción de los sudacas*, de Carlos Carrión, entre los factores que generaron la verdadera "estampida migratoria" de los ecuatorianos, rumbo a España, Estados Unidos, Italia y otros países de mayor desarrollo industrial del Hemisferio Norte, están los de naturaleza económica, devenidos de las pésimas administraciones de la cosa pública en el Ecuador y agudizados por una crisis política y de gobernabilidad que, a finales del siglo XX y principios del XXI, parecía no tener fin: "Citó a Abdalá Bucaram y Jamil Mahuad, los presidentes defenestrados antes, la ingobernabilidad de la nación, su inmadurez política. (...) [Y] Lucio Gutiérrez Borbúa" (Carrión, 2010, p. 813-814).

Aunque, a decir del "Filósofo gilipollas", uno de los emigrantes ecuatorianos que cumple la función de personaje protagónico de la novela de Carlos Carrión,

en este proceso tampoco está ausente la falta de conocimiento histórico y el destino de esclavos de los ecuatorianos que los lleva a invertir la dirección de lo acontecido en el tiempo de la conquista y colonización española, iniciada el 12 de octubre de 1492: "Un día decidí venirme aquí, dijo. Porque en el Ecuador y, especialmente en mi ciudad, todo el mundo piensa en España. Ni más ni menos que en el tiempo de Cristóbal Colón, cuando los españoles pobres y aventureros no pensaban en otra cosa que en el Nuevo Mundo" (Carrión, 2010, p. 728).

2. Las redes migratorias, como facilitadoras del proceso de salida de ecuatorianos

Las redes migratorias constituyen los contactos previos que existen entre los lugares de destino de la futura emigración y los potenciales sujetos emigrantes en el país de origen. Las redes se constituyen a través de los contactos que se establecen entre los emigrantes pioneros y los que se han quedado en el suelo natal. En un principio, germinaron en el ámbito de los miembros de una familia nuclear o extensa, o de amigos, vecinos y compadres. Los contactos incluyen el continuo intercambio de información, de bienes materiales y simbólicos, a través de los canales que las mismas redes consolidan con el paso del tiempo, con la perspectiva de facilitar la emigración. Como expresan quienes se ha dedicado a estudiar este nuevo tipo de interacciones sociales: "Las redes (...) representan el acceso a una serie de ventajas en términos de información, contactos y recursos para poder proyectar nuevas estrategias a fin de obtener mejores niveles de vida. Las redes consolidan una nueva forma de capital social para las familias, por el que pueden obtener la información y los recursos necesarios para la empresa migratoria" (Goicochea, 2003, p. 31).

Desde otra perspectiva, las redes migratorias pueden ser entendidas también como amplios y extendidos campos de relaciones y nexos sociales y espaciales, relativamente afianzados y con una dinámica propia, que sobrepasan los límites de los marcos locales, así como de aquellos de las sociedades de destino. Y ellas actúan en cinco momentos específicos del proceso emigratorio: decisión de emigrar, que generalmente está relacionada con vínculos familiares o redes sociales muy próximas; financiamiento del desplazamiento

físico, para cubrir los costos del viaje y los trámites para el cumplimiento de las exigencias legales del proceso; traslado, a través de las rutas que se consideren más seguras; inserción laboral y/o integración, que depende de los vínculos previos y de las condiciones laborales del lugar de destino; y, envío de remesas monetarias y en especies, desde el país de acogida hacia el de origen (Cfr. Arteta, 2008, p. 379-382).

En la representación y recreación literaria de la emigración internacional en la novelística ecuatoriana, una incipiente demostración de este tipo de redes, que sólo se consolidarán con el devenir de los años y el crecimiento de los flujos migratorios, es la que impulsa a Juan Hidrovo, el personaje protagonista de *El muelle*, a dejar la ciudad de Guayaquil y emigrar hacia Nueva York: "Una tarde, encontró en el Malecón a un viejo compañero de trabajo. Vestía futre (...) Esa era otra vida: mejor salud, se ganaba en dólares, se conocía ciudades preciosas y grandes, y era fácil acostarse con mujeres blancas, rubias, de ojos azules" (Pareja, 2003, p. 46-47).

En palabras del narrador de *Camas calientes*, el personaje quiteño Rafael Caiza contribuyó al inicio de una de estas redes migratorias, que facilitan el desplazamiento desde Ecuador hacia España, cuando trajo a Madrid a familiares de él y su esposa; circunstancia por la cual, sin pensarlo ni quererlo, dio comienzo a una cadena migratoria de hondas repercusiones, tanto en el país de origen como en el destino: "(...) un mes más tarde llegaban a Madrid tres nuevos inmigrantes; ya eran seis, y así se iban uniando los eslabones de una imprevisible cadena de inmigrantes que no tendría fin conocido" (Becerra, 2005, p. 82).

Y en el caso de la emigración de las mujeres ecuatorianas hacia España, el papel de las redes sociales es determinante en la inserción laboral de las recién llegadas, tal como ponen en evidencia los resultados de las investigaciones que hay al respecto: "En este primer empleo es esencial el papel de las mujeres que llegaron primero, generándose una red femenina de carácter informal que presenta un alto grado de eficacia para la inserción laboral de estas recién llegadas, pero que también funciona como entidad de reclutamiento en origen" (Martín, en Ginieniewicz, p. 114).

En estrecha y directa relación con este hecho de la realidad social, en las novelas que representan a mujeres como protagonistas de la emigración, como acontece en *La utopía de Madrid*, en el proceso emigratorio tienen mucho que ver las cadenas y redes migratorias, que se han ido constituyendo y consolidando a lo largo de los años de emigración lojana hacia el exterior y en este caso con dirección a España. En esta historia, por ejemplo, la decisión de viajar de Licy no la toma sólo por problemas económicos e iniciativa individual, sino por las constantes insinuaciones e invitaciones de su amiga Rudy, que se le había anticipado en la emigración de Loja a Madrid: "La voz de una de ellas me recuerda a Rudy en el teléfono. Ven, Lucy, ven. No seas necia. En Madrid te forras, maja. (...) Me llamaba cada semana y como somos vecinas, su hermana o su mamá sacaba la cabeza de la puerta y Lucyyy, te llama Rudy, Luucy" (Carrión, 2013, p. 12).

Situación similar ocurre con Hernán, otro de los personajes protagonistas de una de las historias (novela corta) de *La seducción de los sudacas*, de Carlos Carrión, quien es incitado a viajar por uno de sus amigos que ya está en Madrid, el cual le pinta las mil maravillas de la capital española, en cuanto a posibilidades de trabajo y remuneraciones a las que se puede aspirar los ecuatorianos que se arriesgan a dejar el país de origen e intentan la búsqueda de un futuro mejor, para sí mismos y sus respectivas familias en Europa: "Recuerdo, además, la primera vez en que el pana me habló de ese sueldazo y de lo pana que era el viejo. Tragué saliva y ¿trescientos dólares semanales, Efraín?, ¿estás seguro? Efraín segurísimo, chaval, porque los ganaba él (...)" (Carrión, 2010, p. 343).

3. Otros factores causales que coadyuvan en la emigración internacional de los ecuatorianos

Reducir los factores causales de la emigración internacional de ecuatorianos a los de carácter estructural, aunque siempre constituyan los fundamentales y determinantes, sería actuar de manera de simplista, esquemática y dejar incompleto el complejo análisis del fenómeno migratorio y los múltiples aspectos que lo determinan; puesto que a las causas de naturaleza económica, política y social habría que agregar otras.

En esta perspectiva, la búsqueda de la libertad es otro de los móviles que motiva especialmente a las mujeres para salir del Ecuador. Libertad, entendida como autonomía, que consiste en el derecho y el deber que tiene el ser humano, por su misma naturaleza, a la autorrealización y autodeterminación, que le permita configurarse en su mismo ser. Es decir, el hecho de que cada persona esté confiada a sí mismo constituye el objetivo supremo y último de la libertad, lo cual se evidencia en la posibilidad de decidir la propia vida, de ser lo que es él mismo. No obstante lo expresado, la libertad humana solo puede existir si se crean las condiciones materiales y culturales en las que es posible ejercerla, tales como educación, ciencia, cultura, trabajo, justicia social, democracia; puesto que, sólo cuando el ser humano se libra de aquellas trabas que le impiden el control y dominio de sí mismo, cuando se ha liberado de aquello que lo esclaviza y se apertura cauces de participación y diálogo se puede hablar de la posibilidad de un ejercicio auténtico de libertad (Uña, 2004, p. 820).

Con estas orientaciones teóricas y según el criterio de varias investigadoras del fenómeno migratorio, las mujeres en el Ecuador perciben que todavía no les son reconocidos sus derechos y que tienen serias limitaciones para el ejercicio de la libertad a que ellas aspiran y que requieren para el desarrollo de una vida satisfactoria y plena. Por esta razón prefieren estar muy lejos de las personas de género masculino que causan estas afectaciones, sean cónyuges, padres, hermanos y el mismo entorno social en el que se desenvuelven (Camacho, en Solfrini, 2005, p. 29; Acosta, 2006, p. 83; Sanz, en Camacho, 2009, p. 152).

Como lo expresa una religiosa española que labora con organizaciones de migrantes: "En lo más profundo de su ser la mujer, al emigrar, busca la libertad aunque sea disfrazada de necesidad, esta tesis está avalada por las confesiones que muchas mujeres me han hecho" (Murillo, 2009, p. 115). Concomitantemente, las propias emigrantes ecuatorianas, aunque tienen plena conciencia de la desvalorización y pérdida de estatus que tenían en el país de origen, debido al tipo de trabajo que tienen que desempeñar en el país de destino, también reconocen la mayor autonomía, autosuficiencia y el hecho de ser más asertivas en sus

relaciones de género y laborales (Cfr. Herrera, en Novick, 2008, p. 76).

Al adentrarse en las novelas analizadas, María Eugenia, la madre de Daniela, la protagonista principal de *Camas calientes*, decide viajar a España, no por causas netamente económicas sino por olvidarse de quien fuera su esposo. En palabras de la narradora protagonista: "(...) por aquel entonces mi madre decidió irse a España (...) se iba en pos de olvido, para borrar un pasado de angustias, se iba para sacarse los rezagos de amargos recuerdos del hombre que fue mi padre (su marido); quería poner entre ellos mucha tierra de por medio" (Becerra, 2005, p. 17-18). Una historia parecida es la que protagoniza Myriam Pinoargote, una Guayaquileña amiga de María Eugenia, quien relata que ella se ha venido a España, para alejarse de su pareja Marco Riera, aunque al final todo haya sido en vano, porque: "(...) luego la mujer le ha revelado que ella había venido a España por despecho, para olvidarse de Marco (...) que dos años más tarde, su conviviente había llegado sin previo aviso y se les había unido: desde entonces, mi vida ha sido un martirio, por la mala vida que éste me ha dado" (Becerra, 2005, p. 95).

Existen, asimismo, *factores antropológicos*, que remarcan la centralidad de los imaginarios, así como la incidencia que tiene el fenómeno migratorio en la identidad cultural, familiar y de género, tanto en la sociedad de origen como en la de acogida (Ramírez, 2005, p. 25-26; Ponce, 2005, p. 100). Factores de este tipo son los que movilizan a Giselle, otro de los personajes protagónicos de *Camas calientes*, que ha venido a España, no por problemas económicos o por el afán de ganar más dinero, sino en búsqueda de aventuras y de una vida a sus anchas. En sus palabras, ella: "(...) vino a Madrid hace cuatro años por el simple deseo de vivir una aventura, que se creía dueña de su vida y que quería vivirla a su gusto, sin complejos" (Becerra, 2005, p. 102).

En *La memoria y los adioses*, en el viaje del protagonista también inciden las causas de naturaleza afectiva y sentimental; puesto que, otra de las razones personales por la cuales José Hipólito Medina viajó, desde la Sierra andina del Ecuador en dirección a España son la búsqueda de la prima lejana, de quien se enamora en su primera juventud: "Porque a España vine tras los rastros

de ella, la prima amada y perdida en la adolescencia" (Valdano, 2006, p. 12). Y esta es una razón que el personaje protagónico de la novela la repite, en más de una ocasión: "Porque a España vine tras su recuerdo, tras un sueño de dicha del que anoche desperté. Ella me hizo migrante, enredó mis caminos" (Valdano, 2006, p. 74).

Existen, incluso, planteamientos siempre discutibles, pero que tampoco de los puede soslayar, según los cuales se afirma que la emigración de los ecuatorianos, en determinadas circunscripciones territoriales, como la ciudad y provincia de Loja, tienen otras motivaciones, fundamentación explicativa que es retomada en *La seducción de los sudacas*, de Carlos Carrión, en donde se afirma que esta emigración masiva de ecuatorianos al extranjero ha hecho revivir lo pata caliente que siempre han sido los lojanos, debido a su fuerte ascendiente judío: "Hay una lluvia de agencias de viajes a ambos lados. Ellas y la escasez de trabajo y la pobreza han descubierto el destino de judíos errantes de los lojanos que se marchan a todas partes del mundo sin descanso" (Carrión, 2010, p. 616).

Por ello, en el estudio de la emigración lojana, a las causas estructurales y económicas, hay que agregar las culturales, que se han ido forjando con el correr de los tiempos como la filosofía del desarraigo, con la que el lojano se "aferra a su querencia tolerando años agrícolas malos, crisis económica y malos gobiernos pero, al mismo tiempo, con el don de dejar lo que más quiere si está convencido de que debe marcharse" (Guerrero, 2003, p. 104).

El Dr. Félix Paladines, actual Presidente de la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", Núcleo Provincial de Loja, y uno de los más fervorosos impulsores del "insurgente espíritu de la lojanidad" ha ido, incluso, mucho más lejos, al sostener que, en el lojano: "el ansia de caminar mundos, de despertar frente a nuevos paisajes, como que está escrita en la sangre de la gente de esta provincia. Es un tatuaje que se llevará, pero en el alma" (Paladines, 2000, p. 122). Más adelante reafirma y refuerza este planteamiento, al decir que el lojano siempre tuvo un corazón abierto a la aventura, a ver lo que hay más allá, aun a costa de arriesgar su seguridad y tranquilidad personal y familiar. Su felicidad

no es estar en el mismo sitio sino conocer, ver mundo, ver la vida, arriesgarse. Por ello: "(...) al hombre de Loja lo encontramos siempre con las botas de siete leguas, siempre en una actitud trashumante, siempre como el río: yéndose y renovándose" (Paladines, 2000, p. 124).

CONCLUSIONES

Existe una amplia producción teórica y empírica, que desde algunas disciplinas ubicadas en el campo de las ciencias sociales y las humanidades fundamentan y explican los distintos factores causales que determinan, coadyuvan o facilitan la emigración internacional de ecuatorianos, en dirección hacia los Estados nacionales de mayor desarrollo del Hemisferio Norte, en especial Estados Unidos de Norteamérica y España; fenómeno sociológico que, por una confluencia de variados hechos, de orden interno e internacional, que empeoraron el nivel y calidad de vida de los habitantes del Ecuador, tuvo sus inicios en la década del treinta del siglo XX y se volvió a agudizar, hasta límites insospechados, durante los últimos años del siglo y milenio anterior y primeros del presente.

En el ámbito de la novela ecuatoriana, del análisis realizado en páginas anteriores, respecto de la representación y recreación literaria de la emigración internacional de ecuatorianos en este género narrativo, se desprende que, por la dilatada extensión del corpus novelesco, es en *La seducción de los sudacas*, de autoría del narrador lojano Carlos Carrión Figueroa, en donde mejor se ha desarrollado, en profundidad y hasta en los más mínimos detalles, el tema de los múltiples factores causales que explican el inusitado auge de la emigración internacional de los ecuatorianos y, especialmente, de lojanos hacia España.

No obstante lo expresado, valoradas en su conjunto, por las particularidades que se patentizan en cada una de las siete novelas estudiadas, se hace posible fundamentar, problematizar, reconstruir, describir, ejemplificar y analizar, con mayor riqueza, las principales causas estructurales, de orden económico y político, que determinan la decisión de emigrar de los ecuatorianos; las redes migratorias, que se han ido consolidando con el paso de los años de continuo flujo emigratorio de

carácter internacional y que también intervienen como facilitadoras del desplazamiento de ecuatorianos hacia el extranjero; y, otro variado tipo de factores causales, bastante discutibles algunos de ellos que, asimismo, patentizan su clara influencia en la concreción de la salida del Ecuador, de un significativo porcentaje de sus habitantes, sobre todo de las mujeres que tratan de abandonar una sociedad patriarcal y machista y, aunque sea con otros justificativos o pretextos, se dirigen fuera del país en búsqueda de un mayor espacio de libertad individual y autorrealización personal.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Acosta, Alberto, López, Susana, Villamar, David. (2006). *La migración en el Ecuador: oportunidades y amenazas*. Quito: Centro Andino de Estudios Internacionales / Universidad Andina Simón Bolívar. 269p.
2. Arteta, Gustavo, Oleas, Daniela. (2008). "Migraciones internacionales: el caso de Ecuador", en Solimano, Andrés (Coordinador). *Migraciones internacionales en América Latina: booms, crisis y desarrollo*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica. Pp. 321-390p.
3. Becerra, Jorge. (2005). *Camas calientes*. Quito: Triana. (Colección narrativa). 339p.
4. Camacho Zambrano, Gloria; Hernández Basante, Katty. (2005). "La migración irregular y la problemática que enfrentan los migrantes sin papeles". En Solfrini, Giuseppe (Editor). *Tendencias y efectos de la emigración en el Ecuador: Las dinámicas de migración irregular*. Quito: Imprefepp. Pp. 9-107.
5. Camacho Zambrano, Gloria; Hernández Basante, Katty (Editoras). (2009). *Miradas transnacionales. Visiones de la migración ecuatoriana desde España y Ecuador*. Quito: Centro de Planificación y Estudios Sociales / Secretaría Nacional del Migrante. 203p.
6. Carrión, Carlos. (2010). *La seducción de los sudacas*. Loja: Inédito. 824p.
7. Carrión, Carlos (2013). *La utopía de Madrid*. Quito: El Conejo. 164p.
8. Carrión Márquez, Mauricio. (s.f.). *El sudaca mojado*. Machala: Gobierno Provincial Autónomo de El Oro. 256p.
9. Ginieniewicz, Jorge. (2011). *La migración latinoamericana a España: Una mirada desde el modelo de acumulación de activos*. Quito: FLACSO. 236p.
10. Goicochea Rodríguez, Alba. (2003). *Los imaginarios migratorios: El caso ecuatoriano*. (Serie Magíster Volumen 32). Quito: Corporación Editora Nacional / Universidad Andina Simón Bolívar. 92p.
11. Guerrero Carrión, Trotsky. (2003). *Espejismo y realidad de la emigración lojana*. Loja: Universidad Nacional de Loja. 224p.
12. Herrera Mosquera, Gioconda. (2008). "Mujeres ecuatorianas en el trabajo doméstico en España. Prácticas y representaciones de exclusión e inclusión". En Susana Novick. *Las migraciones en América Latina: políticas, culturas y estrategias*. Buenos Aires, Catálogos. Pp. 73-92.
13. Martín Díaz, Enma. (2011). "El papel del género en la acumulación de capital social: el caso de las mujeres ecuatorianas". En GINIENIEWICZ, Jorge. *La migración latinoamericana a España: Una mirada desde el modelo de acumulación de activos*. Quito: FLACSO. Pp. 109-128.
14. Merino Pérez, Gonzalo. (2004). *El Inmigrante*. Guayaquil: Imprenta Magos. 181p.
15. Murillo Muñoz, Javier. (2009). *Rostros de la migración. Experiencias comentadas de inmigrantes colombianos y ecuatorianos en España*. Bogotá: Códice. 230p.
16. Paladines, Félix. (2000). *Identidad y raíces*. Loja: Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", Núcleo Provincial de Loja. 264p.
17. Pareja Diezcanseco, Alfredo. (2003) [1933]. *El muelle*. Quito: Libresa (Crónica de sueños). 241p.
18. Ponce Leiva, Pilar. (2005). "La inmigración ecuatoriana en España: Nuevas vidas, nuevos problemas". En *Migrantes problemas y ayudas* de Javier Ponce Leiva (Editor). Pp. 90-108. (279p.).

19. Ramírez Gallegos, Franklin; Ramírez, Jacques Paul. (2005). *La estampida migratoria ecuatoriana. Crisis, redes transnacionales y repertorios de acción migratoria*. Segunda edición. Quito: Centro de Investigaciones CIUDAD. 239p.
20. Salazar Estrada, Yovany. (2000). *Lectura Plural de la Mala hora de Leopoldo Benites Vinuesa*. Loja: Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", Núcleo Provincial de Loja. 244p.
21. Salazar Estrada, Yovany (2014). *La emigración internacional en la novelística ecuatoriana*. Tesis Doctoral sin publicación, Universidad del País Vasco, UPV, España. 324p.
22. Sanz Abad, Jesús. (2009). "La lógica del retorno frente a la lógica de la permanencia de la migración ecuatoriana en España: reproducción social y estrategias económicas para la movilidad social en el contexto migratorio". En Gloria Camacho Zambrano y Katty Hernández Basante (Editoras). *Miradas transnacionales. Visiones de la migración ecuatoriana desde España y Ecuador*. Pp. 149-176.
23. Solfrini, Giuseppe (Editor). (2005). *Tendencias y efectos de la emigración en el Ecuador: Las dinámicas de migración irregular*. Quito: Imprefepp. 193p.
24. Uña Juárez, Octavio; Hernández Sánchez, Alfredo. (2004). *Diccionario de Sociología*. Madrid: ESCIC. 1657p.
25. Valdano Morejón, Juan. (2006). *La memoria y los adioses*. Quito: Grupo Editorial Norma. 135p.